

SASH

HIDROL HLPD POWER

HYDRAULIC WITH DETERGENT CAPACITY

ES. Aceite hidráulico mineral detergente/dispersante anti-desgaste de extrema presión de categoría HLP-D, para sistemas de lubricación donde sean necesarios aceites emulsionables de avanzada tecnología.

- Mayor protección a la corrosión y de limpieza por sus propiedades emulgentes.
- Buen índice de viscosidad.
- Excelente nivel de extrema presión antifricción con aditivos polares para prevenir el "stick-slip".
- Muy buenas propiedades anti-desgaste que soportan cargas elevadas.
- Muy buena filtrabilidad.
- Baja tendencia a la formación de espumas por su rápida expulsión de aire.
- Es compatible con todos los aceites minerales.

EN. Mineral extreme pressure detergent & dispersant hydraulic oil antiwear category HLP-D, for lubrication systems where it is necessary advanced technology emulsifiable oils.

- Increased corrosion protection and cleaning for their release properties.
- Good viscosity index.
- Excellent extreme pressure friction level with polar additives to prevent "stick-slip".
- Very good anti-wear properties to high loads.
- Very good filterability.
- Low tendency to foam formation by its rapid air expulsion.
- Compatible with all mineral oils.

FR. Fluide hydraulique mineral détergent/dispersant, anti-usure, extrême pression de catégorie HLP-D, pour systèmes de lubrification nécessitant des huiles émulsionnables de technologie avancée.

- Meilleure protection à la corrosion de par ses propriétés émulsives.
- Bon indice de viscosité.
- Excellent niveau d'extrême pression, antifricción avec additifs polaires pour prevenir l'effet de collage "stick-slip".
- Très bonnes propriétés anti-usure, supporte les charges élevées.
- Très bonne filtrabilité.
- Faible tendance à la formation de mousses grace à sa rapide expulsion d'air.
- Compatible avec toutes les huiles minerales.

DE. Mineralische Hydrauliköle mit einer reinigenden und dispergierenden Wirkung für extreme Drücke der Kategorie HLP-D. Sie sind für Schmiersysteme geeignet, wo emulgierbare Öle der neuesten Technologie benötigt werden.

- Erhöhter Korrosionsschutz und erhöhte Reinigungswirkung für ihre emulgierenden Eigenschaften.
- Guter Viskositätsindex.
- Hervorragend für extreme Drücke mit polaren Additiven zur Verhinderung von "stick-slip".
- Sehr gute Verschleißfestigkeit bei hohen Belastungen.
- Sehr gute Filtrierbarkeit.
- Geringe Neigung zur Schaumbildung durch schnelle Abweisung von Luft.
- Kompatibel mit allen Mineralölen.





SASH

HIDROL HLPD POWER

HYDRAULIC WITH DETERGENT CAPACITY

IT. Detergente minerale per pressioni estreme e disperdente olio idraulico antiusura di categoria HLP-D, per sistemi di lubrificazione dove sono necessari oli emulsionabili a tecnologia avanzata.

- Maggiore protezione dalla corrosione e pulizia per le relative proprietà di rilascio.
- Buon indice di viscosità.
- Eccellente livello di attrito per pressioni estreme con additivi polari per prevenire lo "stick-slip".
- Ottime proprietà antiusura a carichi elevati.
- Ottima filtrabilità.
- Bassa tendenza alla formazione di schiuma per la rapida espulsione dell'aria.
- Compatibile con tutti gli oli minerali.

PT. Óleo hidráulico mineral detergente/dispersante antidesgaste de extrema pressão categoria HLP-D, para sistemas de lubrificação onde são necessários óleos emulsionáveis de tecnologia avançada.

- Maior proteção contra corrosão e limpeza devido às suas propriedades emulsificantes.
- Bom índice de viscosidade.
- Excelente nível de anti-fricção de extrema pressão com aditivos polares para evitar "stick-slip".
- Muito boas propriedades antidesgaste que suportam altas cargas.
- Muito boa filtrabilidade.
- Baixa tendência à formação de espuma devido à sua rápida expulsão de ar.
- É compatível com todos os óleos minerais.

RU. Минеральное гидравлическое масло с противоизносным детергентом/диспергатором с противозадирными присадками категории HLP-D для систем смазки, где требуются эмульгируемые масла передовой технологии.

- Повышенная защита от коррозии и очистки благодаря эмульгирующим свойствам.
- Хороший индекс вязкости.
- Превосходный уровень экстремального антифрикционного давления с полярными присадками для предотвращения прерывистого скольжения.
- Очень хорошие противоизносные свойства, выдерживающие высокие нагрузки.
- Очень хорошая фильтруемость.
- Низкая склонность к пенообразованию из-за быстрого удаления воздуха.
- Совместимо со всеми минеральными маслами.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM



NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NIVEAU DE QUALITÉ / QUALITÄTSLEVEL /
LIVELLO DI QUALITÀ / NÍVEL DE QUALIDADE / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА

DIN 51524 HLPD

PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS /
PROPIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES /
TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

ISO GRADE		32	46	68
VISCOSITY AT 100°C (cSt)	ASTM D 445	5	6,7	8,6
VISCOSITY 40°C (cSt)	ASTM D 445	32	46	68
VISCOSITY INDEX	ASTM D 2270	110	120	115
DENSITY AT 15°C (g/cm ³)	ASTM D 4052	0,876	0,876	0,882
FLASH POINT (°C)	ASTM D 92	231	231	246
POUR POINT (°C)	ASTM D 97	-24	-24	-24
FZG, DAMAGE STAGE	DIN 51354	11	11	11
4B wear, scar diameter (mm)	ASTM D 4172	0,45	0,45	0,45
DE-EMULSIFICATION (54°C ⁽¹⁾ /82°C ⁽²⁾) min.	ASTM D 1401	<20 ⁽¹⁾	<20 ⁽¹⁾	<30 ⁽¹⁾



SASH

HIDROL HLPD POWER

HYDRAULIC WITH DETERGENT CAPACITY

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

